

SVEN®

MS-930

ИНСТРУКЦИЯ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

Рус

Мультимедийная активная акустическая система с сабвуфером



Перед эксплуатацией системы внимательно ознакомьтесь с настоящей инструкцией и сохраните ее на весь период использования.

Благодарим Вас за покупку акустической системы (АС) торговой марки SVEN!

АВТОРСКОЕ ПРАВО

© Sven Company Ltd, 2006 (V.1.0)

Данная инструкция и содержащаяся в ней информация защищены авторским правом. Все права оговорены.

ТОРГОВЫЕ МАРКИ

Все торговые марки являются собственностью их законных владельцев.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ ОБ ОГРАНИЧЕНИИ ОТВЕТСТВЕННОСТИ

Несмотря на приложенные усилия сделать инструкцию более точной, возможны некоторые несоответствия. Информация данной инструкции предоставлена на условиях «как есть». Автор и издатель не несут никаких обязательств перед лицом или организацией за ущерб или повреждения, проистекающие от информации, содержащейся в данной инструкции. Производитель акустических систем не несет ответственности за сделанные при этом технические или редакционные оплошности, а также за повреждения - случайные или происходящие от оборудования, его характеристик, конструкции или использования. Необходимые изменения к данной инструкции будут включаться в последующие издания.

РАСПАКОВКА

Аккуратно распакуйте АС, проследите за тем, чтобы внутри коробки не остались какие-либо принадлежности. Проверьте устройство на предмет наличия повреждений. Если АС повреждена или функционирует неправильно, сразу же обратитесь к продавцу, у которого Вы ее приобрели. Если АС была повреждена при транспортировке, обратитесь в фирму, осуществлявшую доставку. Рекомендуем сохранить коробку и весь упаковочный материал для возможной транспортировки АС.

**По вопросам технической поддержки обращайтесь по адресу: <http://www.sven.ru>
Здесь же вы сможете найти обновленную версию данного руководства.**

СОДЕРЖАНИЕ

1. МЕРЫ БЕЗОПАСНОСТИ	4
2. КОМПЛЕКТАЦИЯ	4
3. ОСОБЕННОСТИ АС	4
4. РАСПОЛОЖЕНИЕ АС	4
5. ПОДКЛЮЧЕНИЕ И ЭКСПЛУАТАЦИЯ	5
6. ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ	6

1. МЕРЫ БЕЗОПАСНОСТИ

- При подключении или переподключении элементов настоящей АС и источников сигналов обязательно отключите усилитель АС и источники сигналов от сети питания.
- Не допускайте замыканий проводов (в том числе и «заземленных») колонок между собой, на корпус усилителя и на землю, т. к. это выводит из строя выходные каскады усилителя.
- Для получения качественного звука и исключения повреждения АС используйте качественные источники сигналов и аудиозаписи.
- АС имеет усилитель. Для исключения выхода АС из строя не подключайте усиленный сигнал на вход системы. Подключайте только линейный сигнал, например, из гнезда звуковой карты Line Out.
- При использовании АС вместе с микрофоном не допускайте самовозбуждения («рычания» и свиста) системы., это может привести к выходу из строя. Для исключения самовозбуждения системы отрегулируйте уровень громкости АС, уровень сигнала микрофона и расположите микрофон подальше от динамиков АС.
- Прежде, чем выключить и снова включить работающую систему, выдержите между моментами выключения и включения не менее 5 секунд.
- Отключайте систему от сети в грозу и если не собираетесь более 3 дней использовать систему.
- Оберегайте АС от попадания в отверстия посторонних предметов.
- Оберегайте АС от повышенной влажности, пыли и воздействия высоких температур.
- Не используйте для протирки бензин, спирты или другие растворители, т. к. они могут повредить окрашенную поверхность. Для чистки используйте мягкую сухую ткань.
- Не вскрывайте и не производите ремонт самостоятельно, обратитесь к специалистам.

2. КОМПЛЕКТАЦИЯ

- 1) Сабвуфер — 1 шт.
- 2) Сателлиты — 2 шт.
- 3) Усилитель — 1 шт.
- 4) Сигнальный входной кабель — 2 шт.
- 5) Инструкция по эксплуатации — 1 шт.

3. ОСОБЕННОСТИ АС

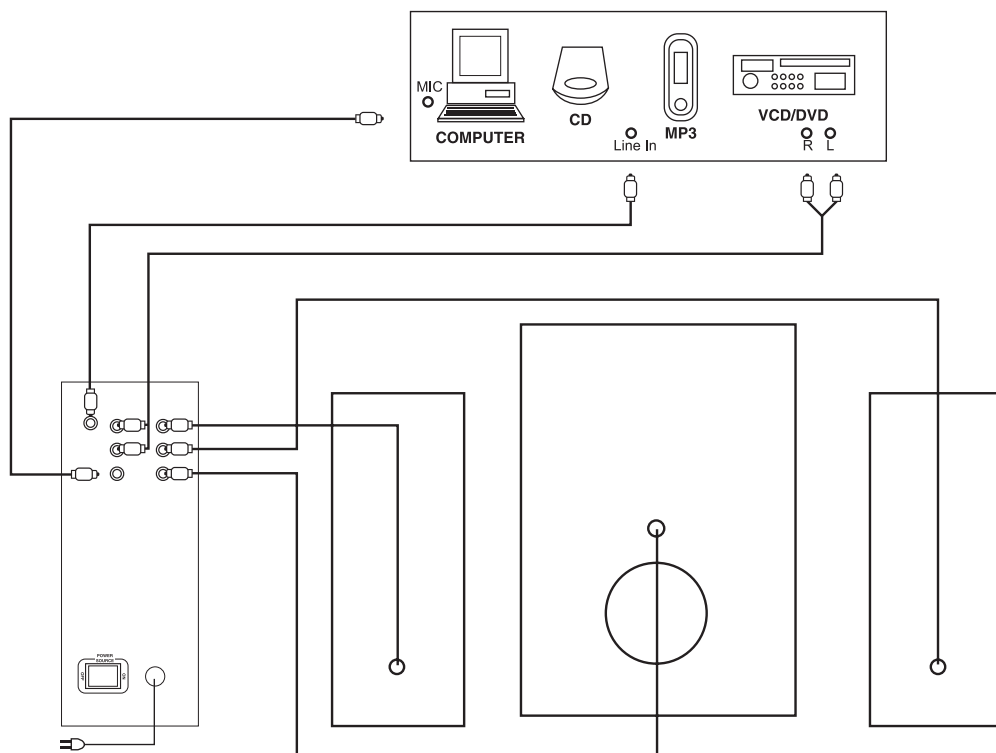
- Отдельный усилитель с минимальными нелинейными искажениями и отличным отношением сигнал/шум
- Деревянный корпус сабвуфера
- АС совместима с аудиовыходами звуковой карты ПК, DVD, CD и т. д.
- Коммутатор на два входа
- Магнитное экранирование
- Общий регулятор громкости
- Независимая регулировка громкости сабвуфера
- Регулировка тембра ВЧ
- Гнезда для подключения микрофона
- Гнездо для подключения наушников

4. РАСПОЛОЖЕНИЕ АС

Располагайте сателлиты относительно слушателя симметрично на расстоянии не менее одного метра. Возможно небольшое искажение изображения у сверхчувствительных мониторов и телевизоров, устанавливайте АС подальше от телевизора.

5. ПОДКЛЮЧЕНИЕ И ЭКСПЛУАТАЦИЯ

- 5.1. Перед подключением убедитесь, что все компоненты системы выключены.
5.2. Соедините сабвуфер и сателлиты с усилителем, как показано на рисунке.



- 5.3. Вставьте мини-джек сигнального кабеля в линейный выход звуковой карты компьютера, аудио-, видеоаппаратуры и т. д. и соедините с линейным входом усилителя. Затем соедините вилки другого сигнального кабеля с соответствующими по цвету входными розетками усилителя и выходными розетками источника сигнала.
5.4. При использовании микрофона подключите выход микрофона к звуковой карте компьютера, а сам микрофон к гнезду микрофона на передней панели усилителя.
5.5. Вставьте вилку питания в сетевую розетку.
5.6. Поверните ручки регуляторов громкости VOLUME на минимум, включите питание тумблером на задней панели усилителя (положение ON)
5.7. Кнопкой SELECT на передней панели усилителя включите систему.
5.8. Подстройте ручки регуляторов громкости сабвуфера BASS и сателлитов TRABLE на необходимый уровень громкости.
5.9. Для подключения входов AUX или DVD нажмите кратковременно кнопку SELECT.
5.10. Наушники и микрофон подключаются в соответствующие гнезда на передней панели усилителя. Микрофон, подключаемый к системе, работает только через отдельный микрофонный усилитель или звуковую карту компьютера, которые подключают к гнезду на задней панели усилителя.
5.11. Для выключения системы выведите регулятор VOLUME на минимум и выключите питание тумблером на задней панели усилителя (положение OFF).
5.12. Для повышения качества воспроизведения звука воспользуйтесь выходом звуковой карты Line Out.

Примечание:

- Подстраивайте уровень входных сигналов и уровень громкости для получения наиболее качественного звука.
- Искажения («рычание», свист и т. п.) наблюдаются при установке максимальных уровней входных сигналов и уровня громкости.
- Если источник сигнала, например телепрограмм, выдает звуковой сигнал на двух языках, подключите к АС только один (подходящий) из двух каналов, левый или правый.

6. ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Характеристики и единицы измерения	Значение
Выходная мощность, Вт (RMS)	20 + 2 x 10
Динамики сабвуфер сателлиты, мм	∅ 132 ШП ∅ 70
Сопротивление сабвуфер сателлиты, Ом	8 4
Магнитное экранирование	да
Напряжение питания	220 В, 50 Гц
Диапазон частот сабвуфер сателлиты, Гц	40–150 150–20 000
Размеры сабвуфер сателлиты усилитель, мм	170 x 255 x 270 80 x 220 x 68 76 x 200 x 200
Масса, кг	5,5

Примечания:

1. Технические характеристики, приведенные в таблице, справочные и не могут служить основанием для претензий.
2. Продукция торговой марки SVEN постоянно совершенствуется. По этой причине технические характеристики могут быть изменены без предварительного уведомления.

Super woofer system Sven MS-930



Please read this operation manual before using the unit and retain this operation manual in safe place for future reference.

Thank you for buying the Sven acoustic system (AS)!

LIMITED WARRANTY

The enclosed materials are provided «as is» without warranty of any kind, either expressed or implied, including but not limited to the implied warranties of merchant ability and fitness for a particular purpose. The entire risk as to quality and performance of the system and enclosed material is assumed by you.

LIMITATION OF REMEDIES

Sven entire liability and your exclusion remedy shall be replacement of the media if you have met the conditions as described under «Limited Warranty».

In no event will Sven Corporation be liable to you for any damages arising out of your use of this system.

All mentioned trademarks are registered trademarks of their respective owners.

CONTENTS

1. SAFETY PRECAUTIONS	9
2. PACKING INCLUDING	9
3. AS FEATURES	9
4. LOCATING AND INSTALATION	9
5. OPERATION GUIDE	10
6. SPECIFICATION	11

1. SAFETY PRECAUTIONS

- Please make sure to turn off the power before you connect or disconnect this unit to the electronic outlet, otherwise the electronic circuit will be damaged.
- Do not allow AS wire connecting (including grounded ones), AS wire and amplifier package connecting, AS wire connecting to ground, as this may cause amplifier output stages damage.
- Please use better programmes sources to ensure enjoyable effect and protect speaker system.
- There is built-in amplifier in this system, Please do not connect amplified output signal to the line-in connector of this system, Or the speaker system will be burned because of this mis-operation.
- To protect your speaker system, please do not turn on/off this unit frequently.
- Never push objects of any kind (needles, hair&pins, coins, insects) into this system.
- Do not put the system in damp circumstances, prevent from ingress of moisture and dust. (Do not place flower vases and other objects on the system).
- Prevent AS from heating. (Do not install AS near heat sources and prevent it from direct sunlight).
- Do not use petrol, alcohol and other solvents when cleaning, as they may damage stained surface. Clean only with dry soft cloth.
- In order to avoid electric shock and other accidents, never open the back cover for repair without any professional guidance.
- Please switch off the electrical power if you don't use this unit for a long period of time.
- If AS do not operate, unplug it and refer to service personnel.

2. PACKING INCLUDING

- 1) Woofer — 1 pc
- 2) Satellite — 2 pcs
- 3) Power amplifier box — 1pc
- 4) Signal input cable — 2 pc
- 5) Operation Manual — 1 pc

3. AS FEATURES

- The convenient amplifier with excellent performances on TND and S/N ratio
- Wooden cabinet for woofer
- AS is compatible with PC soundcard audio input and DVD inputs
- Two way input selector
- Magnetic shielding allow to use AS near monitors and TV sets practically without picture distortion
- Master volume control
- Bass volume control
- Tremble control
- Microphone input and output
- Earphones output

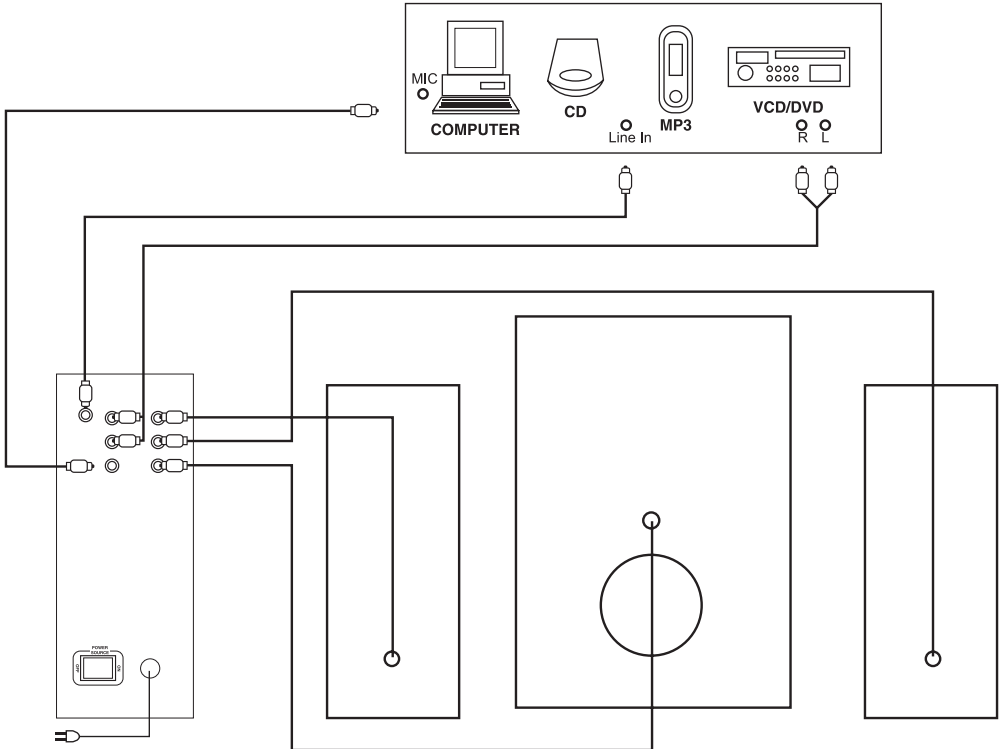
4. LOCATING AND INSTALLATION (REFER TO THE DIAGRAM)

Place the satellites symmetrically to the listeners to the distance not less then one metre.

Place AS far away from TV sets as picture distortion in supersensitive monitors and TV sets is possible.

5. OPERATION GUIDE

- 5.1. Connect the satellite speakers to the proper socket on the rear panel of the subwoofer (color matched).
- 5.2. Connect the output signal of your computer or Audio player to the input plug of this unit.



- 5.3. When use microphone, please connect amplifier MIC input to computer sound card MIC input.
- 5.4. After connecting all the lead wires and make sure there is no mistake. Then plug the subwoofer power lead into the socket of power supply AC220 V/50 Hz.
- 5.5. Turn the VOLcontrol (VOLUME) to the lowest level ,then switch on the power on the rear side of subwoofer (ON position).
- 5.6. Press «SELECT» button to start working (indicator light display).
- 5.7. Rotating the "TREBLE" to increase or decrease the satellite volume (Clockwise increase, Anti-clockwise decrease).
- 5.8. Rotating the "BASS" to increase or decrease the woofer volume. (Clockwise increase, Anti-clockwise decrease).
- 5.9. To switch a used input push quickly button SELECT.
- 5.10. When use Microphone and Earphone, Please insert Microphone and Earphone plug to proper faucet of separate amplifier, Then can enjoy on the computer.
- 5.11. Turn the VOL to lowest level and cut off the power supply after playing.
- 5.12. Use the soundcard Line-Out port to improve sound quality.

Notes:

- Please properly adjust the volume to reach the best music effect and carefully select the music signal source to ensure you have the best music.
- Distortion will be happened when you turn to the volume control to the maximum position.
- The microphone connector in this unit has to work with a sound card in your computer or microphone amplifier.
- Select left or right channel as you need when playing bilingual programmes.

6. SPECIFICATION

Parameter, unit	Value
Output power, W (RMS)	20 + 2 x 10
Speaker units subwoofer satellites, mm	∅ 132 full range ∅ 70
Impedance subwoofer satellites, Ohm	8 4
Magnetic shielding	yes
Voltage supply	220 V, 50 Hz
Frequency range subwoofer satellites, Hz	40–150 150–20 000
Dimensions subwoofer satellites amplifier, mm	170 x 255 x 270 80 x 220 x 68 76 x 200 x 200
Weight, kgs	5.5

Notes:

1. Given specifications may not serve the basis for claims.
2. Sven production is constantly developed. That's why the specifications may be changed without preliminary notice.



SVEN[®] "SVEN Company Ltd". Made in China
"СВЕН Компани Лтд". Сделано в Китае